



SHORT CURRICULAR NOTE

Julianna **BORBÉLY, PhD**

Partium Christian University, Oradea (Romania)

Faculty of Humanities and Arts

Languages and Literatures Department

MINIBIO

Julianna BORBÉLY, Senior Lecturer of English at Partium Christian University, Oradea, Romania, received her doctorate from West University of Timișoara in 2012. The title of her thesis is “Reading and Watching Jane Austen: *Pride and Prejudice* and *Sense and Sensibility*,” and it discusses the major film adaptations made based on the literary classic’s two novels in the light of intermediality. Having written her dissertation on the transposition of Jane Austen’s first two novels on film, her publications focus on the question of fidelity in film adaptations of literary classics and how various novelistic elements have been transposed onto screen in adaptations of Austen’s novels. Other interests in adaptations of literary classics involve recent audiobooks of rewritings of Shakespeare’s *Hamlet* and *Romeo and Juliet*. Her publications also include the article “When in Rome, Do as the Romans Do: Power Game in *Hannibal*” published in *Displacing the Anxieties of Our World: Spaces of the Imagination* (ed. Ildikó Limpár. Cambridge Scholars Publishing).

Her research interests include translation studies with special focus on audio-visual translation. She also works as a dubbing translator from English to Hungarian, and translated, among others, the film adaptations of *Tom Jones*, and *Bright Young Things*.

She has been teaching at Partium Christian University since her graduation in 2005. Presently, her classes include Morphology and Syntax and English Language Methodology courses as well as practical courses on writing, public speaking and audio-visual translation. She is also the Head of the Teacher Training Programme of Partium Christian University.